

CE

CA 400/CA 40/SC 400

CIRCULAR PANEL SAW WITH TILTING BLADE



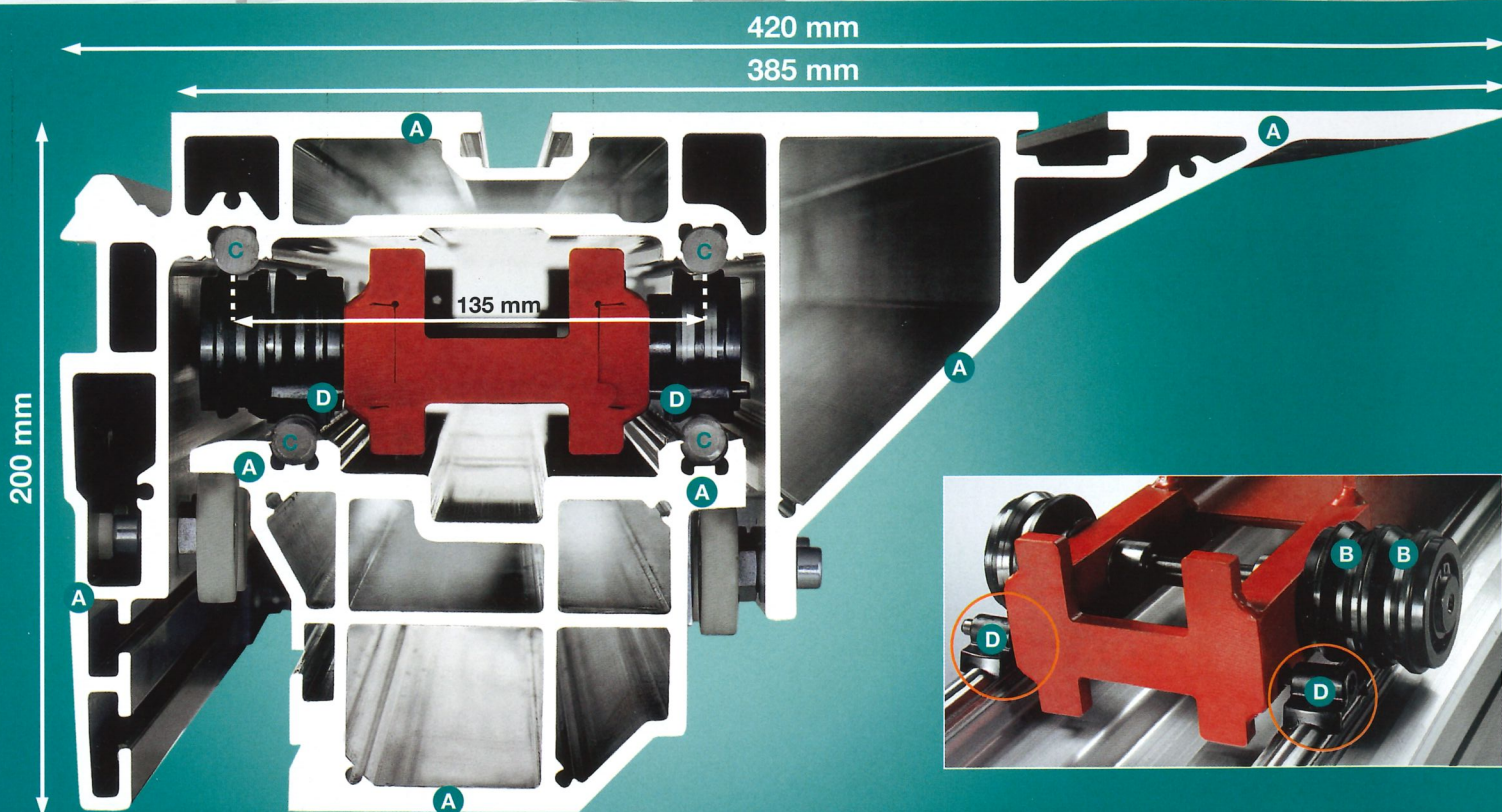
CA 400

Carro / Sliding Table / Sägeschlitten

Dal 1990 la GRIGGIO produce il carro in alluminio scorrevole su guide a barre in acciaio temprato e rettificato. Il carro viene totalmente prodotto su centro di lavoro a controllo numerico. Sistema di qualità certificato ISO 9001.

Since 1990 GRIGGIO is producing the aluminium sliding table on high precision hardened and polished steel bars guides. The sliding table is completely produced with CNC centres. Quality System certified ISO 9001.

Seit Jahr 1990 erzeugt Firma GRIGGIO den auf geschliffenen Stangenführungen aus Hartstahl laufenden Sägeschlitten. Der Sägeschlitten wird vollständig durch CNC-Maschine hergestellt. Geprüftes Qualitätssystem ISO 9001.



VANTAGGI!

Advantages ! / Vorteile!

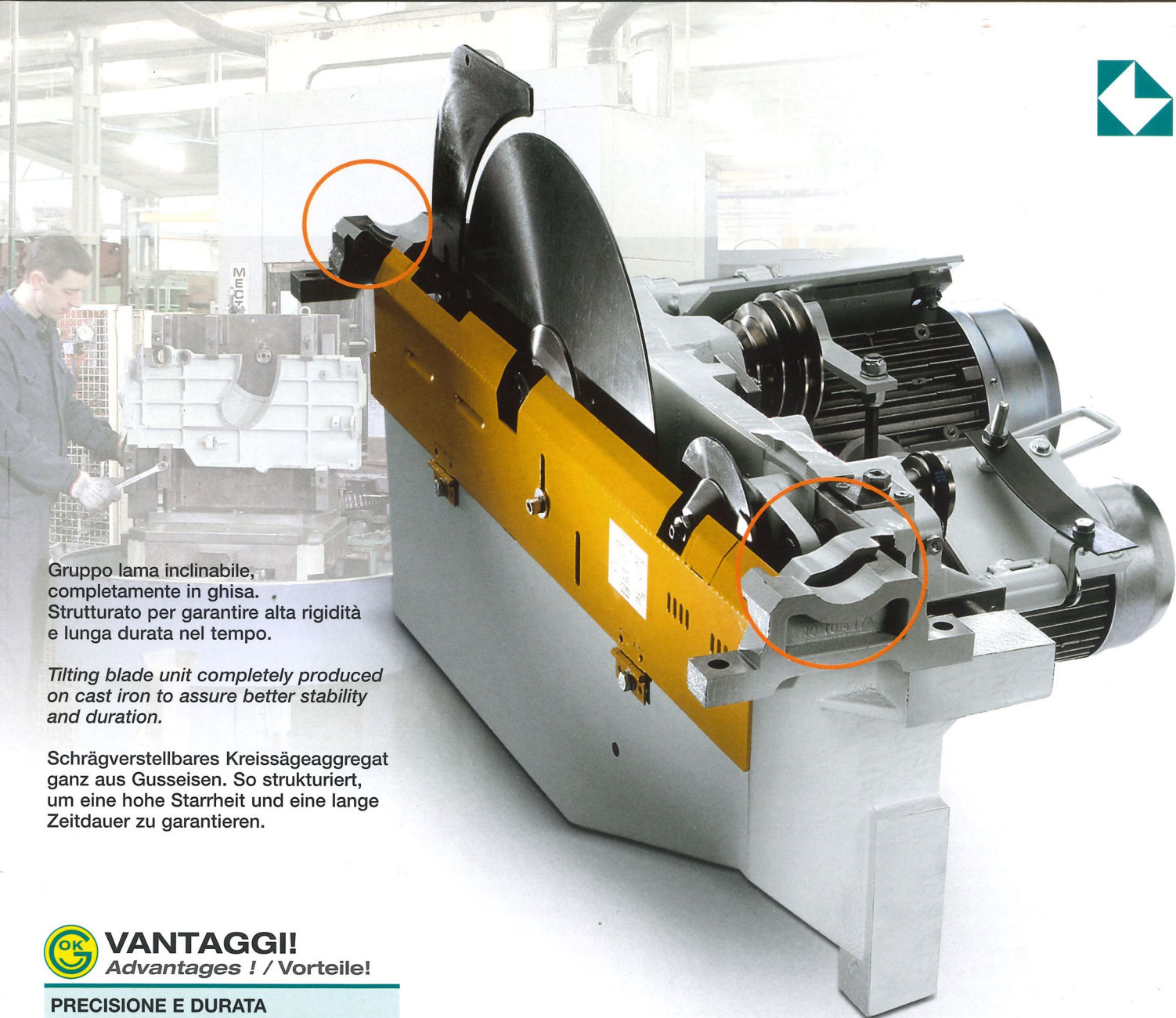
- Il sistema di scorrimento consente di ottenere la massima precisione e rettilineità
- A** Struttura del carro superiore ed inferiore con nervature per aumentarne la solidità e la stabilità
- B** Doppio rullo di scorrimento sul lato esterno. Indispensabile sui carri di lunghezza superiore a 2500mm
- C** Le barre in acciaio temperato e rettificato di alta precisione vengono fissate sul carro con un ampio interasse di 135 mm. Assicura una maggiore stabilità.
- D** N° 8 raschiatori (pulitori) con spigolo tagliente per una perfetta pulizia delle guide di scorrimento
- Facilità di registrazione e pulizia

The new sliding way assures better accuracy and straightness

- A** upper and lower structure of the sliding table closed by ribs to increase its solidity and stability
- B** Double sliding roller on the outer side. It is necessary for sliding tables with length bigger than 2500 mm
- C** Wide distance between the high precision ground steel bars guides by 135 mm. for a better stability of the sliding table.
- D** 8 scrapers (cleaners) made of special material with cutting angle for accurate cleaning of the sliding guides.
- Easy adjusting and cleaning

Das Laufsystem erlaubt die höchste Genauigkeit und Geradlinigkeit zu bekommen

- A** Gerippte Struktur des Ober- und Unterteils des Sägewagens, um die Festigkeit und Stabilität zu steigern.
- B** Doppelrolle an der Außenseite. Für längere Sägewagen als 2500 mm unentbehrlich.
- C** Die Stangen aus geschliffenem Hartstahl von hoher Genauigkeit werden mit einer weiten Achsenabstand von 135 mm an Sägewagen befestigt. Das versichert eine bessere Stabilität.
- D** Nr. 8 Abstreifer (Reiniger) aus Sondermaterial mit scharfen Kanten zu einer perfekten Reinigung der Gleitführungen.
- Einfache Einstellung und Reinigung.



Gruppo lama inclinabile, completamente in ghisa.
Strutturato per garantire alta rigidità e lunga durata nel tempo.

Tilting blade unit completely produced on cast iron to assure better stability and duration.

Schrägverstellbares Kreissägeaggregat ganz aus Gusseisen. So strukturiert, um eine hohe Starrheit und eine lange Zeitdauer zu garantieren.

OK VANTAGGI!
Advantages ! / Vorteile!

PRECISIONE E DURATA

- L'intero gruppo s'inclina su supporti di ghisa di larga sezione
- Gruppo incidere con cinghia dentata anti-vibrazione

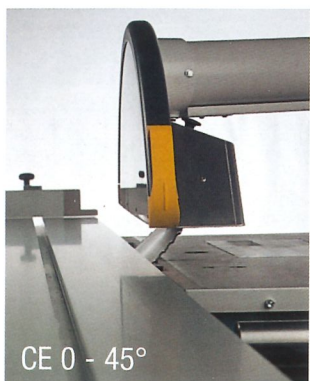
ACCURACY AND DURATION

- *The whole unit tilts on big section cast iron supports*
- *Scoring unit with anti-vibration toothed belt*

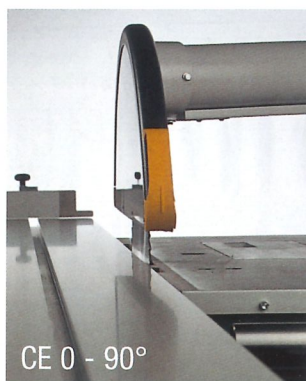
GENAUIGKEIT UND DAUER

- Das ganze Aggregat biegt sich über Halter aus Guß mit breitem Querschnitt
- Vorritzaggregat mit vibrationsfreiem Zahnriemen

	mm	mm	mm	mm'	mm
ø Lama (con incisore) ø blade (with scoring unit) ø Sägeblatt (mit Vorritzaggregat)	250	300	350	400	450
Altezza di taglio 90° Cutting height at 90° Schnitthöhe 90°	55	80	105	130	155
Altezza di taglio 45° Cutting height at 45° Schnitthöhe 45°	35	55	70	90	115
Spessore coltello divisore Riving knife thickness Spaltkeil Dicke	2,8	2,8	3	3	3



CE 0 - 45°



CE 0 - 90°



Protezione BASIC
BASIC safety guard
BASIC Schutzvorrichtung



Protezione GOST
GOST safety guard
GOST Schutzvorrichtung



CA 400 Program3



Precisione Rapidità ed Evoluzione

Accuracy Quickness and Evolution / Genauigkeit Geschwindigkeit und Entwicklung

Program 3:

Programmatore elettronico 3 assi controllati completo di:

- Programmatore elettronico TOUCH SCREEN con video grafico 5,7" SIEMENS "SIMATIC TP 170 A"
- Programmazione della posizione guida parallela con compensazione automatica della quota con la lama inclinata.
- Calcolo automatico della quota superiore ed inferiore del pannello da tagliare
- Lettura della posizione della guida parallela su banda magnetica.
- Corpo della guida parallela completamente escludibile sotto il piano di lavoro.
- Sistema pneumatico di bloccaggio della guida parallela.
- Scorrimento della guida parallela su barra temprata e rettificata con manicotti a ricircolo di sfere.
- Larghezza di taglio tra lama e guida parallela 1500mm
- Programmazione del sollevamento della lama con compensazione dell'altezza in rapporto allo spessore del pannello da tagliare e all'inclinazione della lama
- Programmazione dell'inclinazione della lama
- Possibilità di memorizzare fino a 65 programmi di lavoro su 3 assi
- Programmazione di max 10 quote sequenziali, dei 3 assi, per ogni programma
- Possibilità di posizionare automaticamente i 3 assi in aggiunta alle 650 quote programmabili disponibili

Program 3:

Electronic programmer with 3 axes complete of:

- *electronic programmer TOUCH SCREEN with 5,7" video SIEMENS "SIMATIC TP 170A"*
- *Programming of rip fence position with automatic compensation of the size with blade tilt value.*
- *Automatic calculation of the upper and lower panel size*
- *Reading of the rip fence position on magnetic strip*
- *Fence unit completely hiding under the working table*
- *Fence pneumatic locking device*
- *Rip fence sliding on hardened and polished bar with sleeves with re-circulating ball screws*
- *1500 mm cutting width between blade and rip fence (on request 1050 mm)*
- *Programming of blade lifting with height compensation in relation to the thickness of the panel to be cut and to the blade tilting*
- *Programming of blade tilting*
- *Possibility to memorize up to 65 working programs on 3 axes*
- *Programming of max. 10 sequential values of the three axis with each program*
- *Possibility to set up 3 axes automatically in addition to the 650 available programs*

Program 3:

Elektronische Programmierung zur 3-Achsen-Steuerung komplett mit:

- Elektronische Programmierung TOUCH SCREEN mit graphischem Bildschirm 5,7" SIEMENS "SIMATIC TP 170 A"
- Programmierung der Position des Parallelanschlags mit automatischem Ausgleich des Maßes bei geschwenktem Sägeblatt.
- Automatische Berechnung des oberen und unteren Wertes der zu schneidenden Holzplatte.
- Ablesen der Position des Parallelanschlags vom Magnetband.
- Parallelanschlagskörper völlig unter den Arbeitstisch abklappbar.
- Pneumatisches Blockiersystem des Parallelanschlags.
- Laufen des Parallelanschlags auf einer gehärteten geschliffenen Stange mit Kugelkreislaufbuchsen.
- Schnittbreite zwischen Sägeblatt und Parallelanschlag 1500 mm (auf Anfrage 1050 mm)
- Programmierung der Höhenverstellung des Sägeblatts mit Ausgleich der Höhe im Verhältnis zur Dicke der zu schneidenden Holzplatte und zur Sägeblattschwenkung
- Programmierung der Sägeblattschwenkung
- Möglichkeit, bis 65 Arbeitsprogramme an den 3 Achsen zu speichern.
- Programmierung von max. 10 Folgepositionen der 3 Achsen je Programm
- Möglichkeit, die 3 Achsen außerhalb der 650 verfügbaren programmierbaren Werte automatisch zu positionieren



VANTAGGI!

Advantages! / Vorteile!

• Facilità nell'esecuzione delle lavorazioni

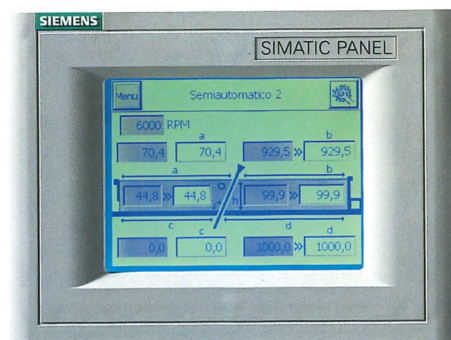
Nel video "Touch Screen" sono visualizzate la quote a-b-c-d

• Easy execution of working

On "Touch Screen", the values a-b-c-d are displayed.

• Einfache Ausführung der Bearbeitungen

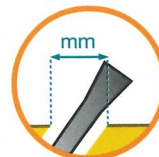
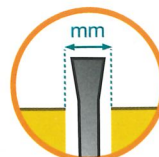
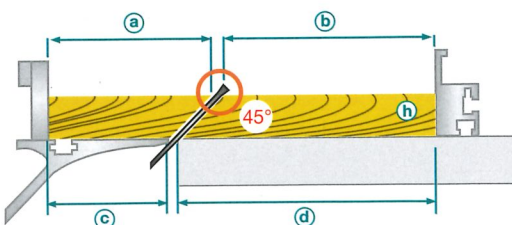
Auf dem "Touch Screen" Bildschirm werden die Werte a-b-c-d angezeigt.



- Calcolo automatico della quota di posizionamento della battuta sulla guida estensibile del carro squadratore: si ottiene la quota superiore e inferiore del pannello da tagliare e la compensazione della quota con la lama inclinata
- Programmazione della posizione guida parallela con compensazione automatica della quota con la lama inclinata.

- *Automatic calculation of the position value of the flip over stop on extensible fence of the cross cut carriage. The result is the upper and lower value of the panel to be cut and the compensation of the value with blade tilt.*
- *Programming of the rip fence position with automatic compensation of the size with blade tilt*

- Automatische Berechnung des Positionswertes des Klappanschlags auf dem Ablängsanschlag des Besäumauslegers. Man erhält den oberen und unteren Wert der zu schneidenden Holzplatte und den automatischen Ausgleich des Wertes mit dem schrägverstellten Sägeblatt.
- Programmierung der Position des Parallelanschlags mit automatischem Ausgleich des Maßes bei geschwenktem Sägeblatt.

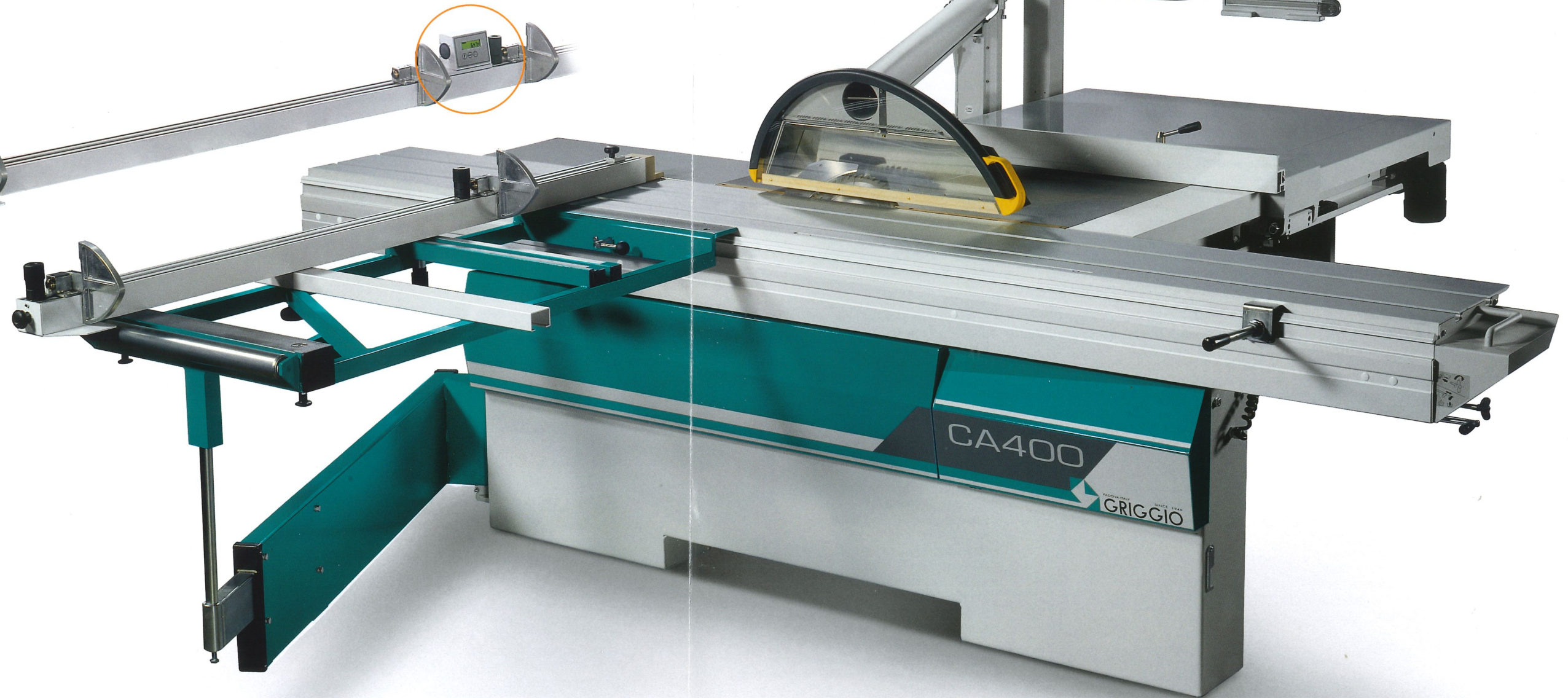




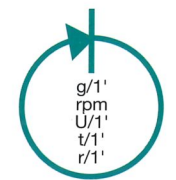
OPTION



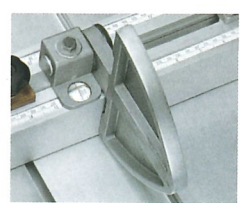
Visualizzatore elettronico/guida estensibile
Electronic display / extensible rip fence
LED-Anzeige / Ablänganschlag



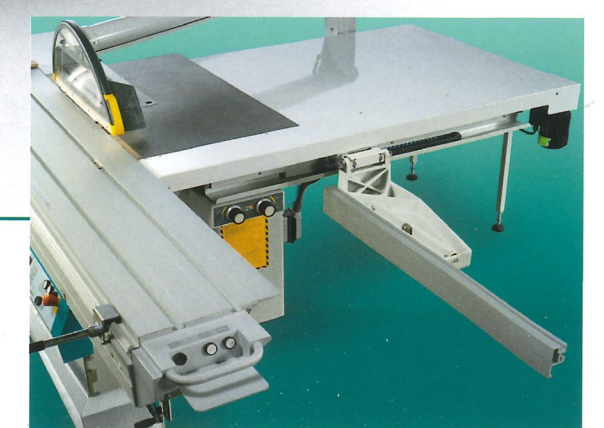
STANDARD CE
STANDARD BASIC



3000
4000
6000



Righe metriche incise
Incised scales
Eingravierte Maßskalen



CA 400 Digit



Precisione Rapidità ed Evoluzione

Accuracy Quickness and Evolution / Genauigkeit Geschwindigkeit und Entwicklung

Digit 1:

- Guida parallela con posizionario elettronico e visualizzazione digitale dell'inclinazione lama con compensazione del posizionamento della guida con lama inclinata.
- Lettura della posizione della guida su banda magnetica.
- Corpo della guida completamente escludibile sotto il piano di lavoro.
- Sistema pneumatico di bloccaggio della guida.
- Scorrimento della guida su barra temprata e rettificata con manicotti a ricircolo di sfere.
- Larghezza di taglio tra lama e guida parallela 1500mm (a richiesta 1050 mm)
- Visualizzazione digitale della velocità di rotazione della lama.
- Movimenti di sollevamento e dell'inclinazione della lama tramite volantini

Digit 2:

- Posizionamento elettronico dell'altezza e dell'inclinazione della lama con correzione automatica dell'altezza in rapporto all'inclinazione.
- Visualizzazione digitale della velocità di rotazione della lama.

Digit 3:

- Posizionamento elettronico dell'altezza e dell'inclinazione della lama con correzione automatica dell'altezza in rapporto all'inclinazione.
- Guida parallela con posizionario elettronico e visualizzazione digitale dell'inclinazione lama.
- Lettura della posizione della guida su banda magnetica.
- Corpo della guida completamente escludibile sotto il piano di lavoro.
- Sistema pneumatico di bloccaggio della guida.
- Scorrimento della guida su barra temprata e rettificata con manicotti a ricircolo di sfere.
- Posizionamento elettronico dell'altezza e dell'inclinazione della lama con correzione automatica dell'altezza in rapporto all'inclinazione.
- Visualizzazione digitale della velocità di rotazione della lama.

Digit 1:

- Rip fence with electronic positioner and LCD electronic digital read-out of the blade tilting with automatic compensation of the rip fence positioning with blade tilt.
- Reading of the position of the rip fence on magnetic strip
- Fence unit hiding completely under the working table
- Fence pneumatic locking device
- Rip fence sliding on hardened and polished bar with sleeves with re-circulating ball screws.
- 1500 mm cutting width between blade and rip fence (on request 1050 mm)
- Digital read-out of the blade rotation speed.
- Lifting and tilting blade movements by means of handwheels.

Digit 2:

- Electronic positioner of height and tilt of the blade with automatic compensation of the height considering tilt.
- Digital read-out of the blade rotation speed.

Digit 3:

- Rip fence with electronic positioner and digital read-out of the blade tilting
- reading of the rip fence position on magnetic strip
- fence unit completely hiding under the working table
- Fence pneumatic locking device
- Rip fence sliding on hardened and polished bar with sleeves with re-circulating ball screws
- Electronic positioner of height and tilt of the blade with automatic correction of the height considering tilt
- Digital read-out of the blade rotation speed

Digit 1:

- Parallelanschlag mit elektronischer Positionierung und Digitalanzeige der Schrägverstellung mit Ausgleich der Positionierung des Anschlags mit schrägverstelltem Sägeblatt
- Ablesen der Position des Parallelanschlags vom Magnetband
- Anschlagkörper ganz unter den Tisch abklappbar.
- Pneumatisches System zur Blockierung des Anschlags
- Laufen des Parallelanschlags auf geschliffener Hartstahlführung mit Kugelkreislaufbuchsen.
- Schnittbreite zwischen Sägeblatt und Parallelanschlag 1500 mm (auf Anfrage 1050 mm)
- Digitalanzeige der Drehzahlen des Sägeblatts
- Bewegungen der Höhen- und Schrägverstellung des Sägeblatts durch Handrädern

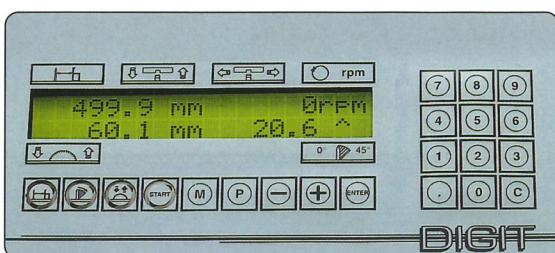
Digit 2:

- Elektronische Positionierung der Höhen- und Schrägverstellung des Sägeblatts mit automatischer Verbesserung der Höhe im Verhältnis zur Schwenkung.
- Digitalanzeige der Drehzahlen des Sägeblatts.

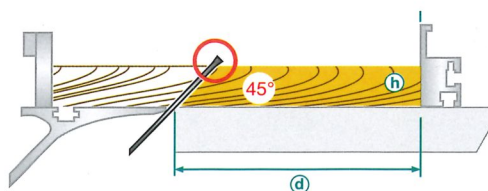
Digit 3:

- Parallelanschlag mit elektronischer Positionierung und Digitalanzeige der Schrägverstellung
- Ablesen der Position des Parallelanschlags vom Magnetband
- Anschlagkörper ganz unter den Tisch abklappbar.
- Pneumatisches System zur Blockierung des Anschlags
- Laufen des Parallelanschlags auf geschliffener Hartstahlführung mit Kugelkreislaufbuchsen.
- Elektronische Positionierung der Höhen- und Schrägverstellung des Sägeblatts mit automatischer Verbesserung der Höhe im Verhältnis zur Schwenkung.
- Digitalanzeige der Drehzahlen des Sägeblatts

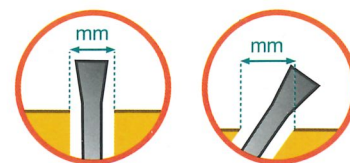
Guida parallela con posizionario elettronico e visualizzazione digitale dell'inclinazione lama con compensazione del posizionamento della guida parallela con lama inclinata. **(d)**



Rip fence with electronic positioner and LCD electronic digital read-out of the blade tilting with automatic compensation of the rip fence positioning with blade tilt. **(d)**



Parallelanschlag mit elektronischer Positionierung und Digitalanzeige der Schrägverstellung mit Ausgleich der Positionierung des Anschlags mit schrägverstelltem Sägeblatt. **(d)**





OPTION

Visualizzatore elettronico guida estensibile
Electronic display / extensible rip fence
LED-Anzeige / Ablängsanschlag



VANTAGGI! Advantages ! / Vorteile!

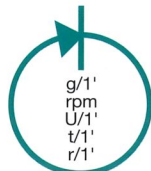
- Rapidita' della messa a punto con il posizionamento elettronico dell'altezza, dell'inclinazione della lama e della guida parallela
- Quickness on the setting up of machine with the electronic positioning of height, blade tilting and rip fence
- Geschwindigkeit der Einstellung mit der elektronischen Positionierung der Höhen- und Schrägverstellung des Sägeblatts und des Parallelanschlags

STANDARD CE

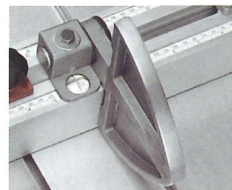
STANDARD BASIC



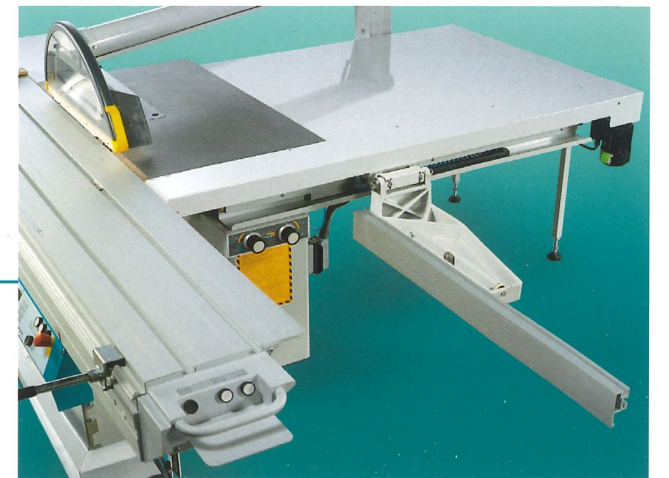
450 Ø



3000
4000
6000



Righe metriche incise
Incised scales
Eingravierte Maßskalen



CA 400 E / SC 400 E

Precisione e Rapidità

Precision and quickness / Genauigkeit und Geschwindigkeit

Standard:

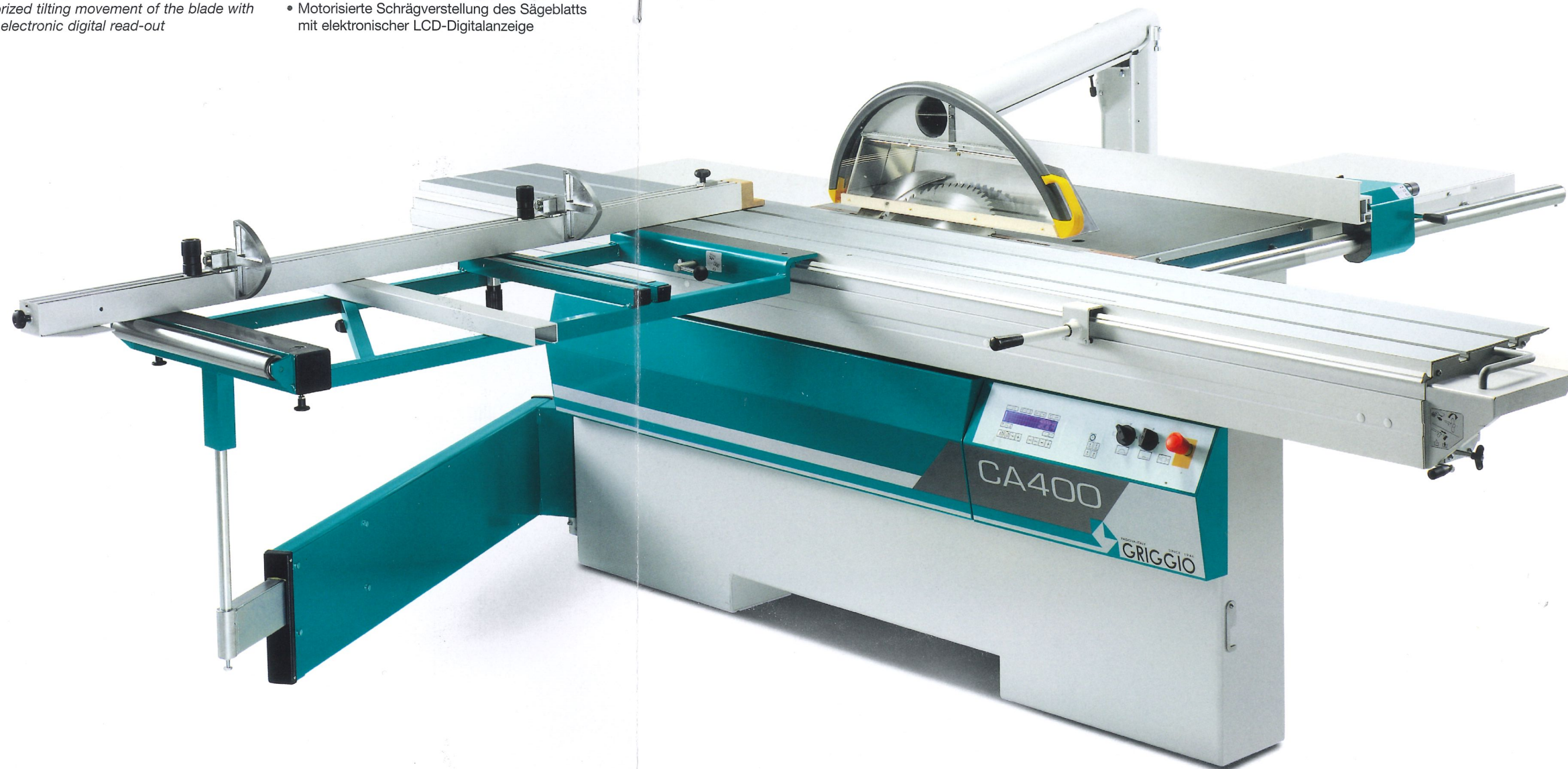
- Sollevamento motorizzato della lama
- Inclinazione motorizzata della lama con visualizzatore digitale elettronico LCD

Standard:

- Motorized lifting movement of the blade
- Motorized tilting movement of the blade with LCD electronic digital read-out

Serienmäßige Ausstattung:

- Motorisierte Höhenverstellung des Sägeblatts
- Motorisierte Schrägverstellung des Sägeblatts mit elektronischer LCD-Digitalanzeige



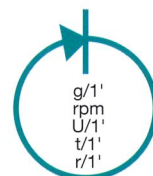
VANTAGGI! Advantages ! / Vorteile!

- La praticità dei movimenti elettrici e della visualizzazione elettronica
- Practicality of electric movements and of electronic display
- Die Zweckmäßigkeit der elektrischen Bewegungen und der LED-Anzeige

STANDARD CE



400 Ø



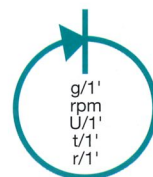
g/1'
rpm
U/1'
t/1'
r/1'

4000

OPTIONAL CE



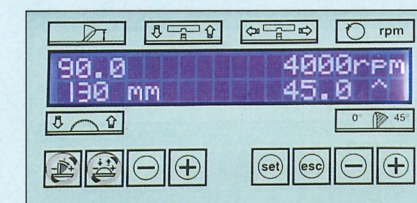
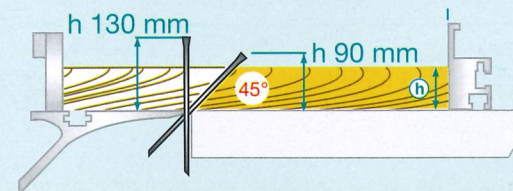
450 Ø



g/1'
rpm
U/1'
t/1'
r/1'

3000
4000
6000

OPTIONAL



VANTAGGI! Advantages ! / Vorteile!

- **Visualizzatore elettronico sollevamento lama:**
Visualizza la correzione automatica dell'altezza di taglio in rapporto all'inclinazione della lama.
- **Electronic display of blade lifting:**
It shows the automatic correction of the cut height considering blade tilt
- **LED-Anzeige der Höhenverstellung des Sägeblatts:**
sie zeigt die automatische Verbesserung der Schnitthöhe im Verhältnis zur Schrägverstellung des Sägeblatts.



CA 400 / SC 400

Precisione e Tradizione

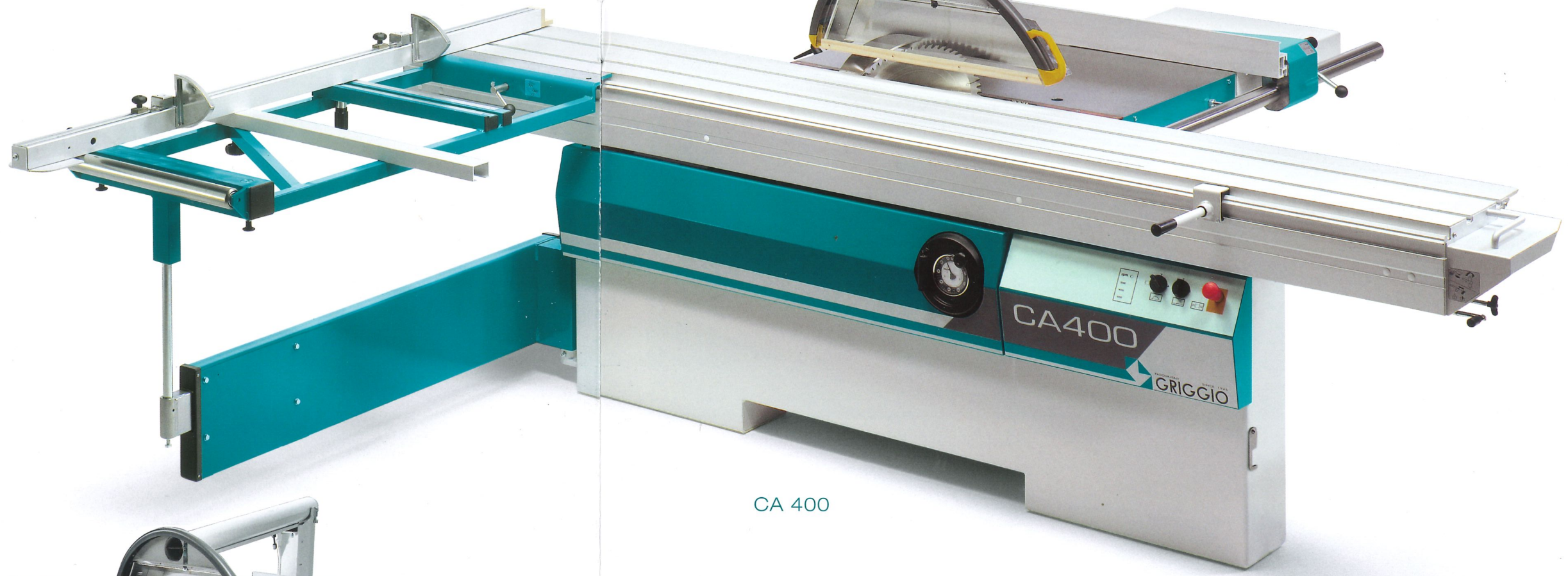
Precision and tradition / Genauigkeit und Tradition

Standard:

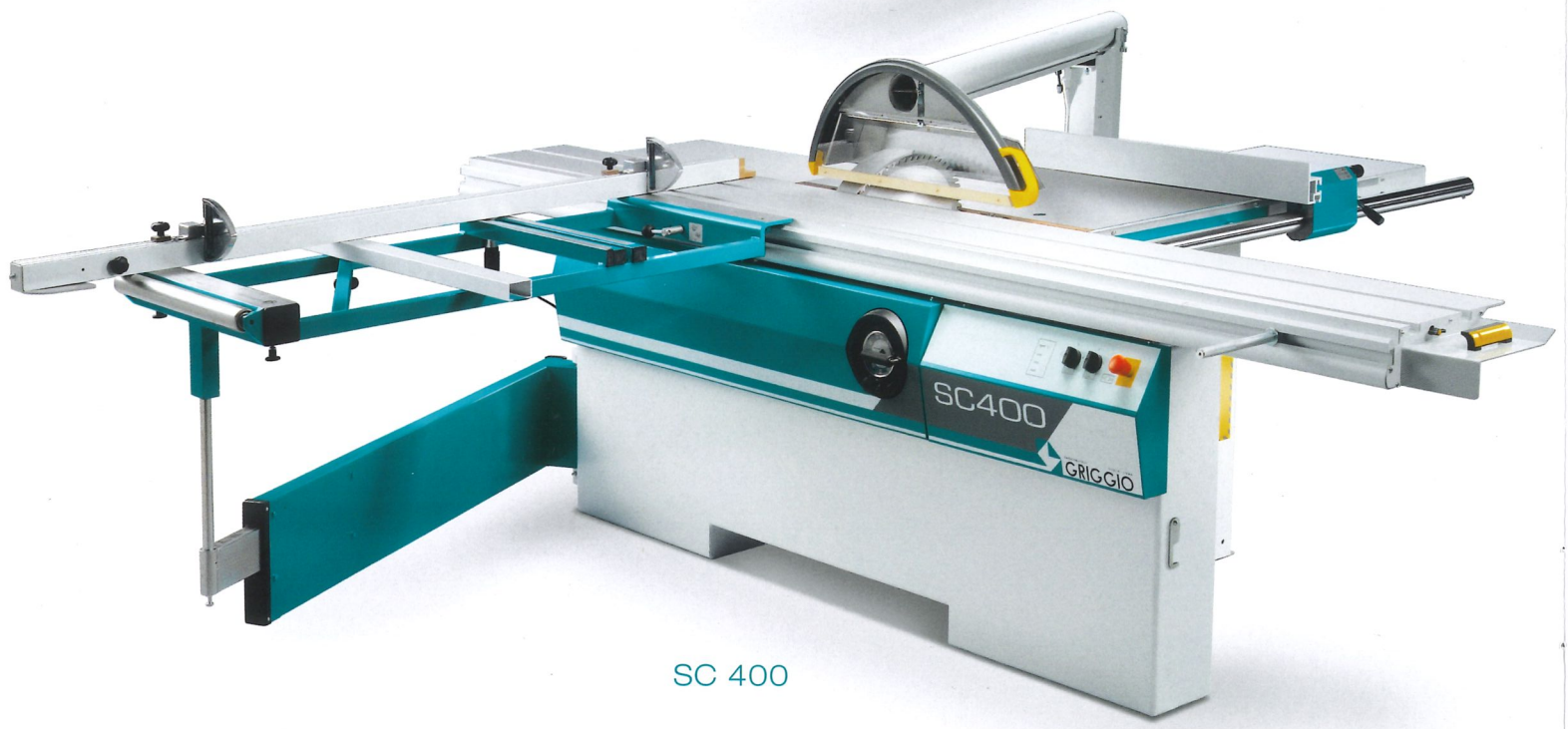
- Movimenti di inclinazione e sollevamento della lama tramite volantini.
- *Tilting and lifting movements of the blade by means of handwheels*

Serienmäßige Ausstattung:

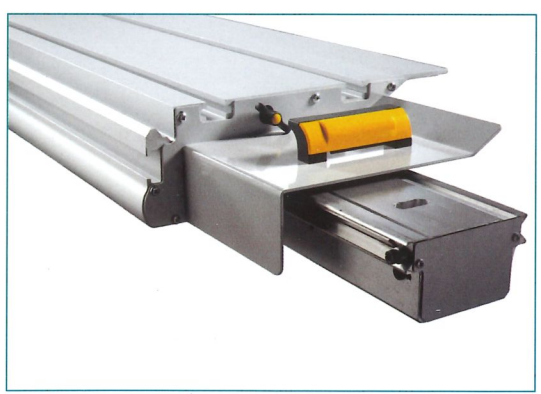
- Bewegungen der Schräg- und Höhenverstellung des Sägeblatts mittels der Handräder



CA 400



SC 400

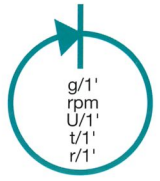


SC 400



CA 400

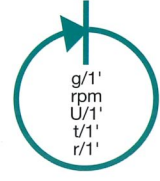
STANDARD CE



4000

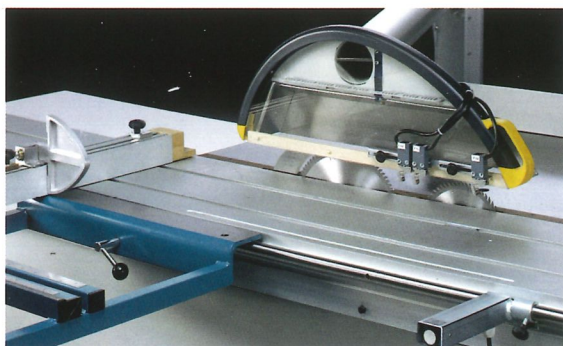
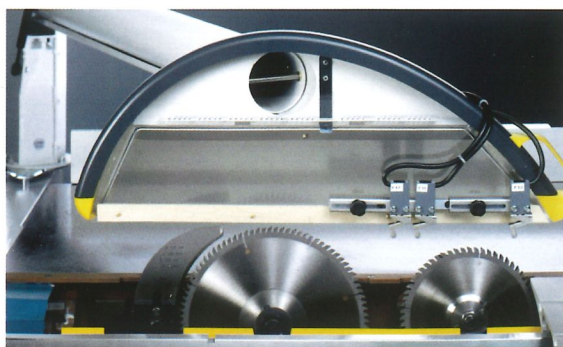
OPTIONAL CE

STANDARD BASIC



3000
4000
6000

CA 400 POST FORMING

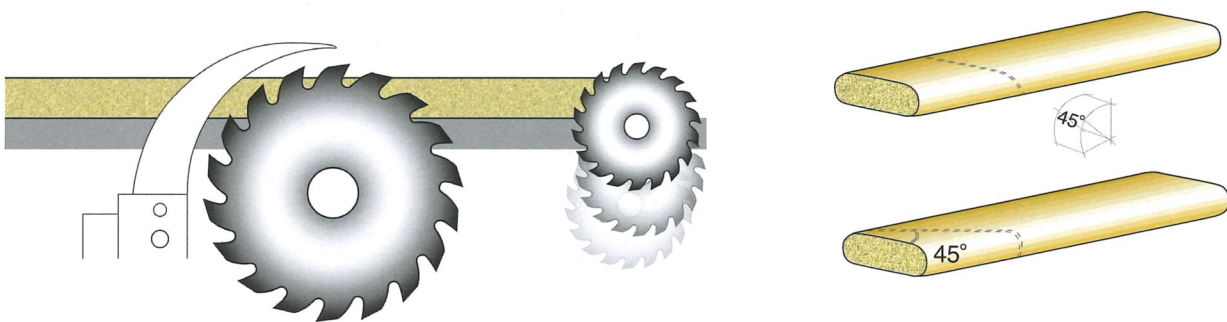


VANTAGGI! Advantages ! / Vorteile!

- Lama sega diam. 300 mm.
- Lama incisore diam. 220 mm.
- Squadretta in alluminio +30° - 45°
- Guida in alluminio sul carro squadratore maggiorata
- Protezione della lama a parallelogramma con 3 micro per il funzionamento del sistema post-forming (permette la lavorazione post-forming indipendentemente dalla lunghezza del pannello).

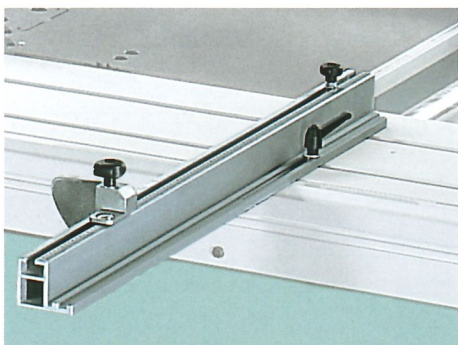
- Main saw blade dia. 300 mm.
- Scoring unit blade dia. 220 mm
- Aluminium fence +30° -45°
- Increased extensible aluminium fence on cross-cut carriage
- Parallelogram saw blade guard with 3 micro-switches to enable use of post-forming device (it allows the post-forming working no matter the length of the panel saw)

- Sägeblatt Durchmesser 300 mm.
- Vorritzsägeblatt Durchmesser . 220 mm.
- Alu-Gehrungsanschlag +30°-45°
- Alu-Ablängsanschlag auf Besäumwagen verstärkt
- Parallelogramm-Sägeblattschutz mit 3 Endschaltern zum Betrieb des Post-Forming-Systems (das erlaubt die von der Länge der Platte unabhängige Post-Forming-Bearbeitung).

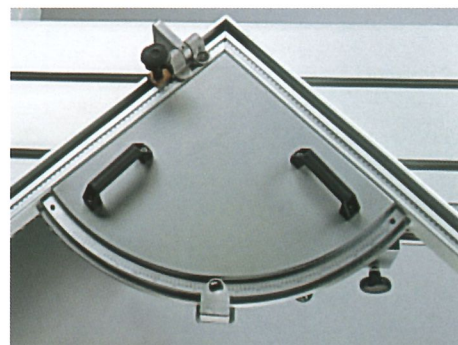


ACCESSORI

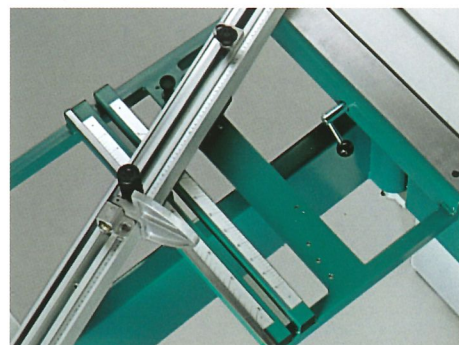
Accessories / Sonderzubehör



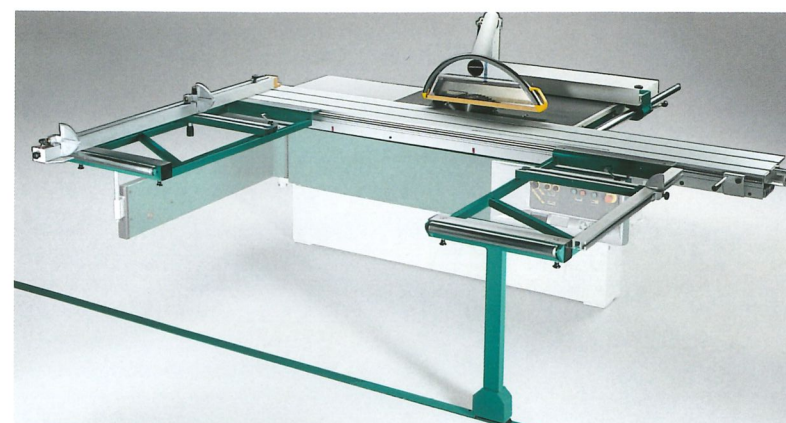
Squadra in alluminio + 30° - 45°
+ 30° - 45° aluminium fence
Alu-Gehrungsanschlag +30°-45°



Squadra Angolare doppia-tagli inclinati 0°-45°
Double angular fence - tilted cuts 0°-45°
Doppelwinkelanschlag - schräge Schnitte 0°-45°



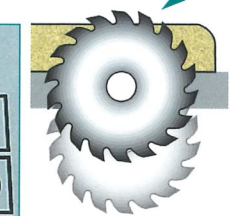
Posizionamento rapido dell'inclinazione 90° -15° -22,5°
-30° -45°. Risparmio di tempo.
quick positioning of tilting at 90°-15°-22,5°-30°-45°.
Save of time.
Schnelle Positionierung der Schrägverstellung
zu 90°-15°-22,5°-30°-45°. Zeitsparen.



Carro squadratore doppio per pannelli pesanti / Cross-cut carriage for heavy panels
Doppel-Besäumswenckarmrolltisch für schwere Platten



Letture elettronico posizione della guida parallela
Electric display of the rip fence positioning
LED-Anzeige der Position des Parallelanschlags



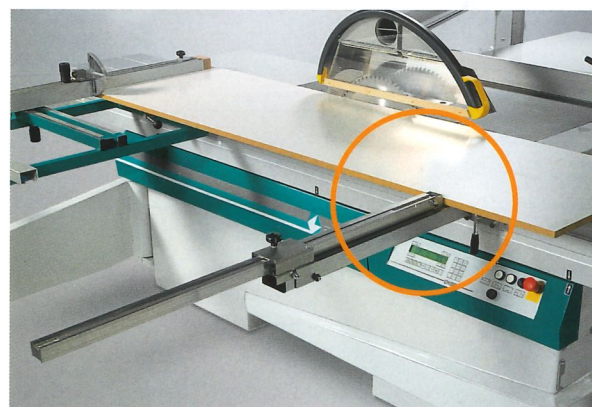
Gruppo incisore
con regolazione
elettrica e posizionamento
verticale automatico

Scoring unit with
electric adjustment and
automatic
vertical positioning

Vorritzaggregat mit elek-
trischer Einstellung
und automatischer
Senkrechtpositionierung



N° 2 lettori elettronici guida estensibile
Nr. 2 electronic read-outs/extensible fence
Nr. 2 LED-Anzeigen des Ablängsanschlags



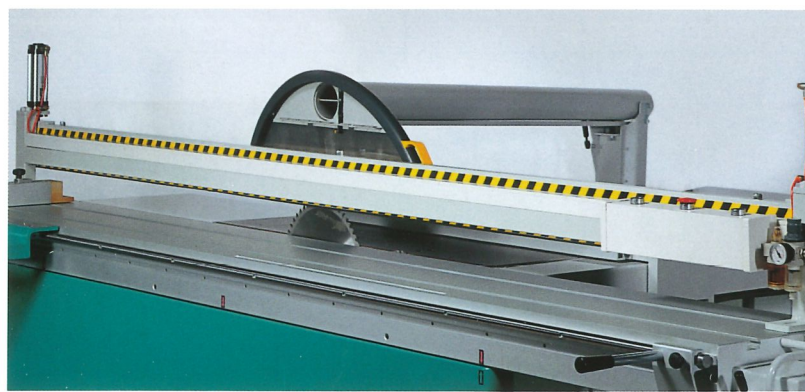
Pianetto tagli paralleli
Small table for parallel cuts
Kleine Platte für gleichlaufende Schnitte



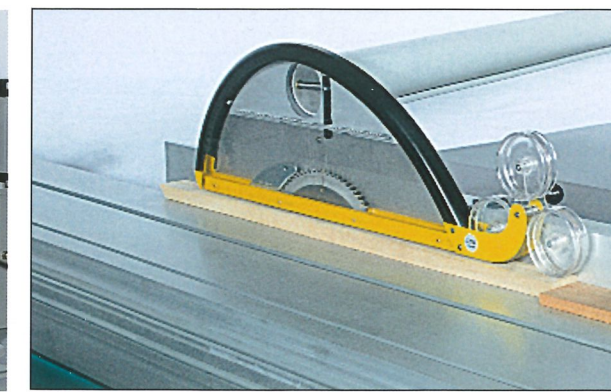
Carro squadratore con estensione telescopica
Cross-cut carriage with telescopic extension
Besäumswenckarmrolltisch mit teleskopischem Ausleger



Avviamento stella triangolo
su carro scorrevole
Automatic star delta start on sliding table
Stern-Dreieck-Betätigung
auf dem Sägeschlitten



Pressoio pneumatico. Taglio sicuro e di qualità su pannelli irregolari o pezzi sottili.
Pneumatic woodpresser - secure and quality cuts on irregular panels or thin pieces
Pneumatischer Drücker. Sicherer Schnitt von Qualität an unregelmäßigen Platten
oder dünnen Werkstücken.

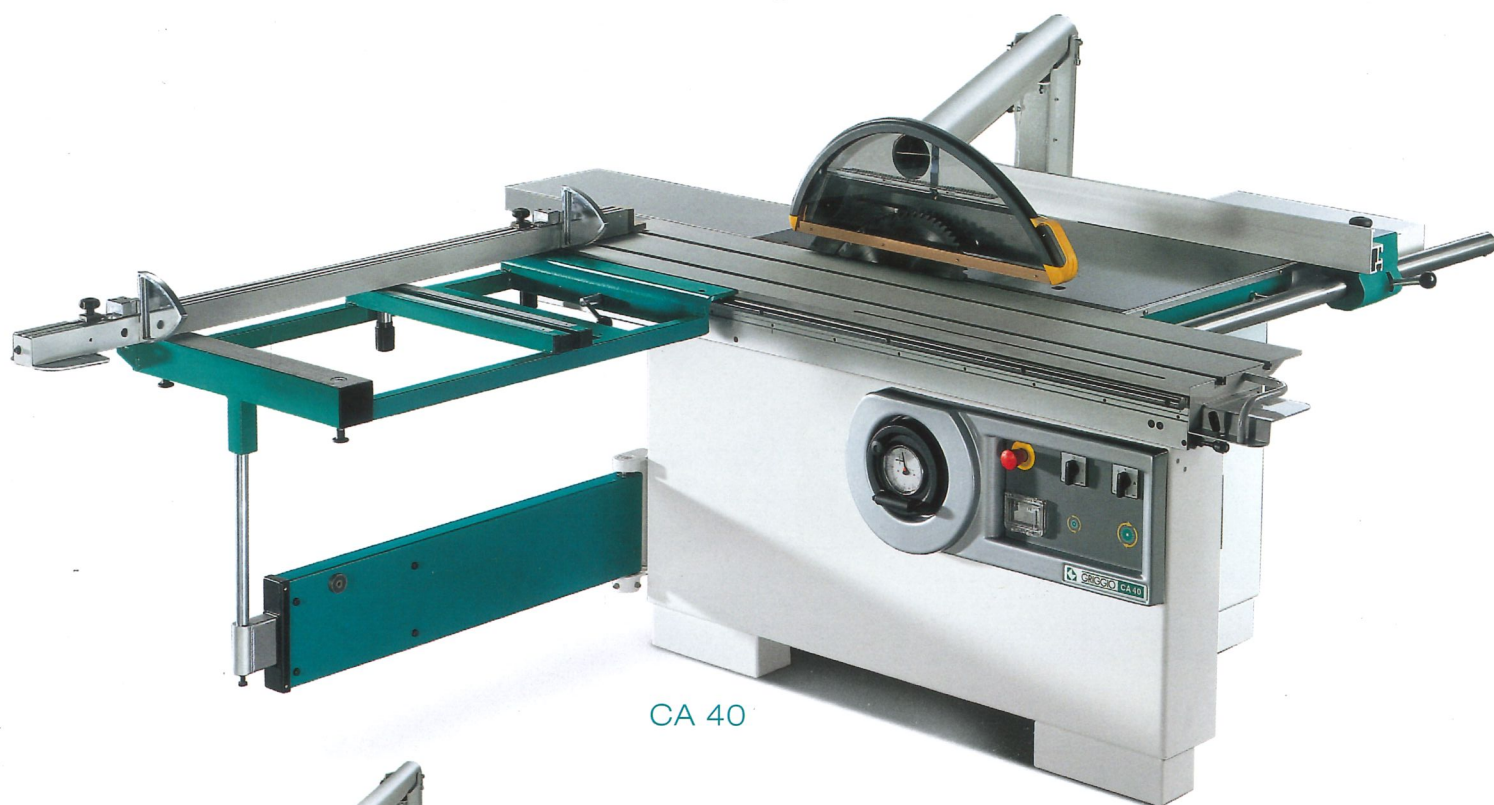


Dispositivo di sollevamento automatico del parallelogramma
Automatic lifting device for the parallelogram
Vorrichtung zur automatischen Höhenverstellung
des Parallelogrammschutzes

CA 40

Precisione e Tradizione

Precision and Tradition / Genauigkeit und Tradition



CA 40

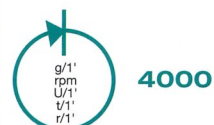


CA 40 PF

STANDARD CE



400 Ø



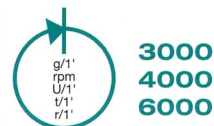
4000

OPTIONAL CE

STANDARD BASIC



450 Ø



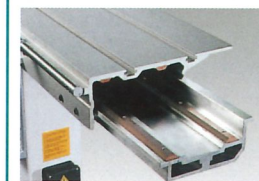
3000

4000

6000

STANDARD CE

STANDARD BASIC



OPTION

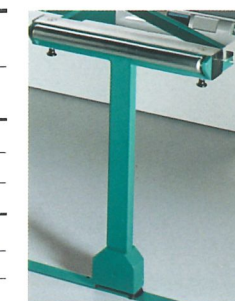


CA 40 E

Dati tecnici - Technical data - Technische Daten

SEGA CIRCOLARE SQUADRATRICE A LAMA INCLINABILE
CIRCULAR SAW WITH TILTING BLADE
FORMAT-KREISSÄGEN MIT SCHRÄGVERSTELLBAREM SÄGEBLATTCA 40 / SC 400 / CA 400
DIGIT / PROGRAM

Dimensioni del piano fisso <i>Fixed working table dimensions</i> Abmessungen des festen Tisches	mm	CA 40 SC-CA 400	1040x650
		CA 40 PF	1040x1020
Dimensioni del carro (a richiesta) <i>Dimension of sliding table (on request)</i> Abmessungen des Sägeschlittens (auf Anfrage)	mm	CA 40	385x1600 (1800)
		SC 400	330x3200 (2600)
		CA 400	385x3200 (3800-4300)
Lunghezza di taglio con carro <i>Cut length with sliding table</i> Schnittlänge mit Sägeschlitten	mm	L 1600	1720
		L 1800	1925
		L 2600	2700
		L 3200	3260
		L 3800	3870
		L 4300	4370
Larghezza di taglio fra lama e guida parallela (a richiesta) <i>Cut length between blade and rip fence (on request)</i> Schnittlänge zwischen Sägeblatt und Parallelanschlag (auf Anfrage)	mm	CA 40 SC-CA 400	1050
		DIGIT	1500 (1050)
		PROGRAM	1500
Ø della lama (a richiesta-CE) <i>Ø saw blade (on request -CE)</i> Ø Hauptsägeblatt (auf Anfrage -CE)	mm	CA 40 SC-CA 400	400 (450)
		DIGIT-PROGRAM	450
		BASIC	450
Altezza di taglio <i>Height of cut</i> Schnitthöhe	mm	Ø 400	130 mm
		Ø 450	155 mm
Altezza di taglio con lama 45° <i>Height of cut with blade 45°</i> Schnitthöhe mit Sägeblatt 45°	mm	Ø 400	90 mm
		Ø 450	115 mm
Altezza di taglio <i>Height of cut</i> Schnitthöhe	mm	POST-FORMING	90° 55 mm
			45° 38 mm
Lama inclinabile <i>Tilting blade</i> Schwenkbares Sägeblatt			0°-45°
Ø dell'albero porta lama <i>Ø spindle saw blade</i> Ø Hauptsägewelle	mm		30
Velocità di rotazione dell'albero (a richiesta) <i>Spindle speeds (on request)</i> Drehzahl der Sägewelle (auf Anfrage)	g/1' t/1' r/1'	CA 40 SC-CA 400	4000 (3200-4000-6000) CE
		DIGIT PROGRAM	3200-4000-6000
		BASIC	3200-4000-6000
Motore - Motor - Motor	Kw (HP)		4(5,5)
Ø Bocche di aspirazione <i>Ø suction dust hood</i> Ø Absaughauben	mm		2 x 100 CE
			60-100 BASIC
Gruppo Incisore Scoring unit Vorritzaggregat			
Ø della lama <i>Ø of the saw blade</i> Ø Vorritzsägeblatt	mm		125
		POST-FORMING	220
Ø dell'albero porta lama <i>Ø spindle saw blade</i> Ø Vorritzsägewelle	mm		20
Velocità di rotazione dell'albero <i>Spindle speeds</i> Drehzahl der Vorritzsägewelle	g/1' t/1' r/1'		8000
		POST-FORMING	7000
Motore <i>Motor</i> Motor	Kw (HP)		0,75 (1)
		POST-FORMING	1,5 (2)



La lunghezza di taglio di 4.370 mm, e' raggiungibile esclusivamente senza l'uso del supporto a bandiera. Per i tagli con l'utilizzo del carro squadratore, obbligatorio l'uso del supporto con ruota scorrevole su rotaia.

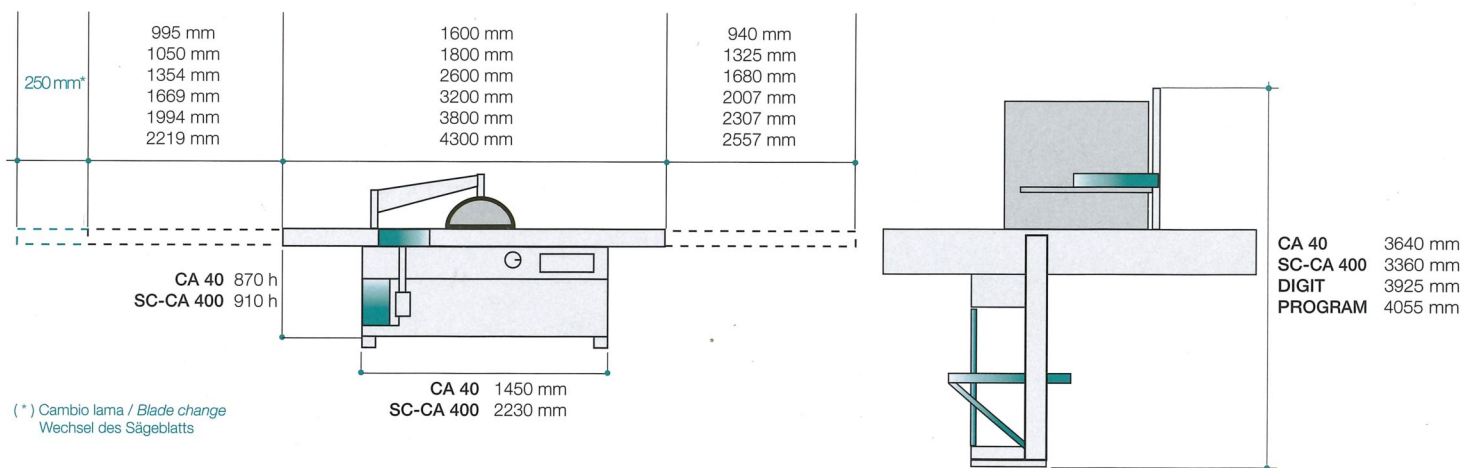
The cut length of 4.370 mm can be reached exclusively without using the swing arm support. For cuts by using the sliding table it is necessary to use the support with sliding wheel on rail.

Die Schnittlänge von 4.370 mm ist ausschließlich ohne die Verwendung des Schwenk-Arm-Halters erreichbar. Für die Schnitte mit der Benutzung des Besäumwagens ist die Verwendung des Halters mit dem auf Führung laufendem Rad notwendig.

Imballo - Emballage - Verpackung

CARRO SLIDING TABLE SÄGESCHLITTEN	Peso netto (Peso lordo in cassa) Net weight (gross weight in wooden case) Nettogewicht (Bruttogewicht in Kiste)					Imballo carro Packing for sliding table Verpackung Sägeschlitten	Dimensioni imballo Packing dimensions Verpackung Abmessungen			
	CA 40	SC 400	CA 400	DIGIT	PROGRAM		CA 40	SC CA 400	DIGIT	PROGRAM
mm	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	mm	mm	mm	mm	mm
1600	705 (765)						1700X1200X1000			
1800	770 (835)						2250X1200X1000			
2600			845 (985)	985 (1185)	1095 (1285)	2800X400X200*		2250*x1200x1000 2750 x	1500X300X300	1900X1800X600
3200		795 (940)	860 (1000)	1000 (1200)	1100 (1300)	3400X400X200*		2250*x1200x1000 3400 x	Imballo extra Extra packing Extra Verpackung	Imballo extra Emballage extra Extra Verpackung
3800			890 (1130)	1130 (1130)	1230 (1430)	4000X400X200*		2250*x1200x1000 4000 x		
4300			940 (1180)	1080 (1380)	1180 (1480)	4500X400X200*		2250*x1200x1000 4500 x		

* Macchina con carro smontato / * Machine with separate sliding table / * Maschine mit abmontiertem Sägeschlitten



AZIENDA CON SISTEMA QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
UNI EN ISO 9001



www.griggio.com E-mail: info@griggio.com

 **GRIGGIO**
WOODWORKING MACHINERY

GRIGGIO S.p.A. Via Ca' Brion 40 - P.O. Box 54 35011 RESCHIGLIANO (PD) - Italy Tel. +39.049.9200920 r.a. Fax +39.049.9201433